

Guidelines for permission to copy or translate HEI copyrighted materials

1. Requests must be submitted in writing. Submit written requests to info@hei.org or fax to **(213) 483-8789** or mail to **House Ear Institute, Attn. Marketing Communications Coordinator, 2100 W. Third St., 5th Floor., Los Angeles, CA 90057 USA**
2. Requests must include the requestor's name, address and telephone number. Incomplete requests will not be processed. International requests must include the requestor's e-mail address.
3. Requests must identify the exact material to be copied or translated and the title of the publication, video or the Web site URL address from which the material is taken. Page numbers and copyright dates must be included.
4. The request must state exactly how the material will be used and distributed and if the materials will be sold.
5. Allow 10 business days for requests to be processed and approved or denied. Requests for permission to translate materials may take additional time.

Permission may be granted to copy or translate HEI material if the request meets these criteria:

- Material will be reproduced for educational purposes.
- Material will not be used for a commercial or for-profit activity, to promote a commercial product.
- The HEI copyright statement will be included / retained on all reproductions.
- Translated materials are not to be sold or used in a commercial venture.
- The HEI copyright statement must be included on the translation.
- A bilingual medical doctor or research scientist acting as a responsible person for the science content of the translation provides a certification letter to HEI.
- Additional criteria may be required to be met by the requestor(s) depending on whether or not the request(s) are for use of specific research or other specialized material:

Permission will not be granted in, but not necessarily limited to, the following circumstances:

- **Use of HEI materials or HEI Service Marks to endorse (implied or otherwise) a product, company or service.** (This includes the House Ear Institute name and logo and all other service marks and logos owned by HEI.)
- For the copy of an entire publication, pamphlet, slide set or video.
- For the use of any material that has been discontinued.
- For the modification or adaptation of HEI materials.
- For the translation of material into variations of the English language.

- For the translation of more than two translations per material per language.
- For the translation for a commercial or for-profit activity.
- For the transfer of materials into electronic formats (including posting on Internet sites, non-protected intranet sites, CD-ROMs, and slide presentations.)